

Kasační opravný prostředek podaný dne 18. prosince 2017 Evropskou komisí proti rozsudku Tribunálu (sedmého senátu) vydanému dne 10. října 2017 ve věci T-435/15, Kolachi Raj Industrial (Private) Ltd v. Evropská komise

(Věc C-709/17 P)

(2018/C 112/21)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Evropská komise (zástupci: J.-F. Brakeland, A. Demeneix, M. França, zmocněnci)

Další účastnice řízení: Kolachi Raj Industrial (Private) Ltd, European Bicycle Manufacturers Association

Návrhová žádání účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek (dále jen „navrhovatelka“) navrhuje, aby Soudní dvůr:

— zrušil rozsudek Tribunálu ze dne 10. října 2017 ve věci T-435/15 Kolachi Raj Industrial (Private) Ltd v. Komise, zamítl žalobu podanou v prvním stupni a uložil žalobkyni náhradu nákladů řízení;

nebo alternativně

— vrátil věc Tribunálu k novému rozhodnutí; určil, že o nákladech řízení v prvním stupni a řízení o kasačním opravném prostředku bude rozhodnuto později.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Kasační opravný prostředek podaný Komisí se týká rozsudku Tribunálu ze dne 10. října 2017 ve věci T-435/15. Tímto rozsudkem Tribunál v rozsahu, v němž se týkalo Kolachi Raj, zrušil prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/776 ⁽¹⁾ ze dne 18. května 2015, kterým se konečné antidumpingové clo uložené nařízením Rady (EU) č. 502/2013 na dovoz jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky rozšiřuje na dovoz jízdních kol zasílaných z Kambodži, Pákistánu a Filipín, bez ohledu na to, zda je u nich deklarován původ z Kambodži, Pákistánu a Filipín.

Komise na podporu svého kasačního opravného prostředku uvádí jeden důvod kasačního opravného prostředku.

Komise má za to, že Tribunál nesprávně vyložil čl. 13 odst. 2 písm. b) základního antidumpingového nařízení. Zprvve Tribunál v napadeném rozsudku podle názoru Komise nesprávně dovodil původu při výkladu pojmu „pocházející ze“ použitého v čl. 13 odst. 2 písm. b) tohoto základního nařízení. Z druhého Tribunál nesprávně omezil druh důkazů, které Komise může použít, aby prokázala, že části pocházejí „ze“ země zatížené antidumpingovými opatřeními. Komise tvrdí, že výklad přijatý Tribunálem není v souladu s textem, kontextem a účelem článku 13 základního nařízení, ani s judikaturou Soudního dvora týkající se opatření proti obcházení.

⁽¹⁾ Úř. věst. 2015, L 122, s. 4.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Consiglio di Stato (Itálie) dne 18. prosince 2017 – CCC – Consorzio Cooperative Costruzioni Soc. Cooperativa v. Comune di Tarvisio

(Věc C-710/17)

(2018/C 112/22)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Consiglio di Stato

Účastníci původního řízení

Navrhovatel: CCC – Consorzio Cooperative Costruzioni Soc. Cooperativa

Odpůrce: Comune di Tarvisio

Předběžná otázka

Je s článkem 48 směrnice 2004/18/ES⁽¹⁾ ze dne 31. března 2004 slučitelné takové ustanovení, jako je ustanovení uvedené v čl. 53 odst. 3 legislativního nařízení č. 163 ze dne 16. dubna 2006, které připouští k účasti na zadávacím řízení podnik s „označeným“ projektantem, který podle vnitrostátní judikatury nemůže z důvodu, že není uchazečem, využít schopností jiného subjektu?

⁽¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/18/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na stavební práce, dodávky a služby (Úř. věst. L 134, s. 114).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Commissione Tributaria Regionale per la Lombardia (Itálie) dne 20. prosince 2017 – EN.SA. Srl v. Agenzia delle Entrate – Direzione Regionale Lombardia Ufficio Contenzioso

(Věc C-712/17)

(2018/C 112/23)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Commissione Tributaria Regionale per la Lombardia

Účastnice původního řízení

Odvolatelka: EN.SA. Srl

Odpůrkyně: Agenzia delle Entrate – Direzione Regionale Lombardia Ufficio Contenzioso

Předběžná otázka

Je vnitrostátní právní úprava vyplývající z uplatnění článku 19 (Odpočet) a čl. 21 odst. 7 (Fakturování transakcí) nařízení prezidenta republiky č. 633 ze dne 26. 10. 1972 a čl. 6 odst. 6 legislativního nařízení č. 471 ze dne 18. 12. 1997 (Porušení povinností týkajících se dokladů, evidence a určení plnění) v souladu se zásadami Společenství v oblasti DPH vytýčenými Soudním dvorem v případě plnění považovaných za neexistující, které nezpůsobily škodu státní podkladně ani nepřinesly daňové zvýhodnění daňovému poplatníku, pokud současné uplatnění vnitrostátních předpisů vede k:

- a) následné a opakované nemožnosti odečíst daň z nákupů zaplacenou nabyvatelem za každou dotčenou transakci, která se týká stejného subjektu a stejného daňového základu;
- b) uplatnění daně na poskytovatele a zaplacení daně poskytovatelem (a vyloučení navrácení neoprávněně zaplacených částek) za odpovídající a zrcadlové transakce prodeje, které jsou rovněž považované za neexistující;
- c) uplatnění sankce ve výši rovnající se částce daně z nákupů, která je považována za neodpočitatelnou?